deconta

Manual de instruções original

Depressores

green dec

G 50 / G 55

G 100

G 200

G 300

G 400

G 500

deconta GmbH - Im Geer 20 - 46419 Isselburg

Índice

1. Indicações de segurança básicas 4
1.1. Utilização adequada 6
1.2. Perigos 7
2. Transporte e armazenamento 8
2.1. Entrega 8
2.2. Transporte 8
2.3. Armazenamento 8
3. Volume de fornecimento 9
4. Dados técnicos 10
4.1. Dados de desempenho G 50 / G 55 10
4.2. Dados de desempenho G 100 10
4.3. Dados de desempenho G 200 11
4.4. Dados de desempenho G 300 11
4.5. Dados de desempenho G 400 13
4.6. Dados de desempenho G 500 13
4.7. Ligações, dimensões, pesos 14
4.8. Descrição do filtro / Classificação 15
5. Descrição técnica 17
5.1. Descrição do equipamento 17
5.2. Controlo SE 18
5.3. Controlo SRE + ... 18
5.4. Controlo SRE connect 19
6. Manual de montagem 20
7. Colocação em funcionamento 21
7.1. Controlo SE 21
7.1.1. Manutenção da pressão negativa da divisão 21
7.2. Controlo SRE + ... 22
7.2.1. Definir idioma do visor 23
7.2.2. Tabela de idiomas 24
7.2.3. Modo manual 27
7.2.4. Modo automático vácuo 28
7.2.5. Modo automático fluxo volumétrico 30
7.2.6. Mudar o modo de operação 32
7.2.7. Modo Stand-by 33
7.2.8. Sensor de filtro 35
7.2.9. Outras definições 37
7.2.10. Avisos e indicações 38
7.3. Controlo SRE connect 39
7.3.1. Criar conta de utilizador 40
7.3.2. Adicionar dispositivo à conta do utilizador 41
7.3.3. Modo manual 44
7.3.4. Modo automático 45
7.3.5. Configurações de dia / noite (Day / Night) 46
7.3.6. Modo de espera 46
7.3.7. Consumo (Consumption) 47
7.3.8. Sensor de pó (Dust Sensor) 47

7.3.9. Serviços 48
7.3.10. Software packages (pacotes de software) 50
7.3.11. Device information (Informação do dispositivo) 51
7.3.12. Alarmes 51
7.3.13. Desligar o dispositivo 54
8. Manutenção 55
8.1. Informações sobre como trocar o filtro 55
8.1.1. Controlo SE 55
8.1.2. Controlo SRE + ... 56
8.1.3. Controlo SRE connect 57
8.2. Substituição de filtro 58
9. Resolução de problemas 62
10. Opções/versões especiais 63
10.1. Filtragem dupla 63
11. Medição do nível sonoro 64
12. Declaração de conformidade 65

A **deconta** detém os direitos autorais deste manual de instruções. Este manual de instruções destina-se ao pessoal da montagem, operacional e supervisor. O mesmo inclui prescrições e desenhos de tipo técnico que não podem ser utilizados nem transmitidos sem autorização para fins publicitários, quer integral, quer parcialmente.

1. Indicações de segurança básicas

O uso do equipamento só é permitido ao pessoal técnico qualificado. Um profundo conhecimento do manual de instruções é um pré requisito para a utilização do equipamento.
O manual de instruções deve ser sempre conservado nas proximidades imediatas e acessível a todas as pessoas.
A **deconta** deve sujeitá-lo como proprietário ao cumprimento do manual de instruções e à utilização adequada e não indevida da tecnologia do equipamento! Em caso de inobservância, a **deconta** não assume qualquer responsabilidade.

Para garantir a segurança durante a operação do sistema, observar impreterivelmente o seguinte:

- Não utilizar em áreas potencialmente explosivas.
- Os trabalhos de manutenção, incluindo a remoção e a substituição dos filtros apenas podem ser executados por pessoas autorizadas, que usem vestuário de proteção adequado.
- O equipamento deve ser completamente desligado da corrente em todos os trabalhos de reparação e manutenção.
- Os equipamentos de segurança e de proteção devem ser mantidos em perfeito estado.
- As indicações de segurança aplicadas devem ser mantidas em estado legível e cumpridas.
- Devem ser observados os regulamentos geralmente válidos, legais e outros vinculativos e procedimentos relativamente à prevenção de acidentes e ao manuseamento de substâncias perigosas.

Para garantia da segurança, não são autorizadas alterações no equipamento.
Para a prevenção de danos no equipamento, nunca operar o mesmo sem os filtros montados.

ATENÇÃO!
O depressor não é adequado para a filtração de ar condensado, corrosivo, inflamável e explosivo.

Advertimos expressamente para as medidas de segurança e prescrições regionais e nacionais adicionais durante a operação da tecnologia de equipamentos.

O utilizador é responsável pela verificação do ar de exaustão na primeira vistoria e posteriormente em intervalos de pelo menos 3 anos.

Adicionalmente ao manual de instruções devem ser observados os regulamentos geralmente válidos, legais e outros vinculativos relativos à prevenção de acidentes e proteção ambiental.

1.1. Utilização adequada

O depressor serve para filtrar o ar interno sem condensação e contaminado com fibra de amianto, na faixa de temperatura de até +45 °C, com descarga do ar de exaustão para o exterior.
Quando o trabalho de remoção do amianto é realizado dentro de divisões fechadas, deve excluir-se que as fibras de amianto saiam da área de remoção, representando assim um risco para as pessoas e o meio ambiente. Por estes motivos, as áreas de reabilitação (também designadas áreas negras) são separadas das áreas sem amianto e mantidas em pressão negativa dinâmica através do depressor.
Um sistema de filtragem integrado possibilita que a concentração de fibras de amianto no ar de exaustão não exceda o valor máximo de 1000 F/m³. O ar de escape é direcionado para o exterior.
Este equipamento não se adequa à filtragem de gases ou pós combustíveis.

O usuário deve cumprir os parâmetros operacionais especificados deste manual.
O equipamento apenas pode ser utilizado de acordo com a sua finalidade. Qualquer outra utilização não prevista é considerada como utilização indevida. O usuário se responsabiliza por danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes.

ATENÇÃO! O dispositivo apenas foi testado com filtros deconta HEPA H13 deconta originais e filtros HEPA H14 deconta originais. Para garantir a segurança da máquina apenas deverão ser utilizados filtros deconta originais. Em caso de inobservância não pode ser garantida a segurança da máquina. Isso pode ter como consequência, que devido a uma sobrecarga do filtro (fuga, rutura do filtro, …) sejam libertadas substâncias perigosas para o meio ambiente de forma inadvertida e descontrolada.

Filtros HEPA deconta testados:

Equipamento	Filtro HEPA H13 N.º de artigo	Filtro HEPA H14 N.º de artigo
G 50	AU1499	
G 55	AU3663	AU3664
G 100	AU2093 AU3723	AU1888
G 200	AU1052 AU3722	AU3496
G 300	AU619 AU3721	AU3575
G 400	AU1044 AU3720	AU3788
G 500		

1.2. Perigos

PERIGO
Choque elétrico devido a cabo de ligação à rede com defeito. O contacto com um cabo de ligação à rede com defeito pode conduzir a ferimentos graves ou fatais. • Não danificar o cabo de ligação à rede (por ex. passando por cima, arrastando, esmagando). • Verificar regularmente o cabo de ligação à rede quanto a danos. • Antes de continuar a utilizar, solicitar a substituição do cabo de ligação à rede com defeito ao serviço de assistência técnica da deconta ou a um eletricista.

CUIDADO
Danos devido a tensão de rede inadequada. O equipamento pode ser danificado, se for ligado a uma tensão de rede inadequada. • Verificar se a tensão indicada na placa de características coincide com a tensão de rede local.

AVISO
Materiais perigosos. Os seguintes materiais não podem ser filtrados: • materiais quentes (cigarros acesos, cinza quente, etc.) • materiais combustíveis, explosivos, agressivos e pós

AVISO
Filtros contaminados. • A substituição dos filtros apenas pode ser executada por pessoas autorizadas, que usem vestuário de proteção adequado. • Eliminar o filtro de acordo com as disposições legais.

2. Transporte e armazenamento

2.1. Entrega

O depressor é fornecido sobre um (G 500 em dois) palete(s). Para proteção contra influências ambientais e danos durante o transporte, o equipamento encontra-se envolvido por uma película PE.
Os danos de transporte devem ser documentados de imediato pela transportadora ou outros fornecedores, aquando da entrega. Adicionalmente, anote eventuais danos na nota de entrega.

2.2. Transporte

Apenas transportar o equipamento descontaminado.
Para levantar o equipamento, utilize as alças de manuseio disponíveis no equipamento.

2.3. Armazenamento

Apenas armazenar o equipamento descontaminado.
Para evitar danos, o equipamento apenas pode ser armazenado em espaços secos, inacessíveis a pessoas não autorizadas.
Feche a flange de conexão da mangueira de aspiração com a tampa de transporte e a flange de conexão da mangueira de exaustão com a tampa de vedação.

3. Volume de fornecimento

O volume de fornecimento de um depressor, independentemente do dispositivo ter sido comprado ou alugado, desde que não haja acordos em contrário, inclui:

- Depressor
- Manual de instruções
- Tampa de transporte
- Tampa de vedação
- Embalagem

Devolução após término do período de aluguer

Para proteção dos nossos clientes e no âmbito das prescrições relativas ao transporte de mercadorias perigosas, insistimos nas seguintes condições de devolução:

- Como apresentado acima
- Com limpeza efetuada de forma adequada (operacional)
- Isento de quaisquer resíduos de cola
- Sem fibras residuais
- Sem filtro
- Sem danos

4. Dados técnicos

4.1. Dados de desempenho G 50 / G 55

	110 V	230 V
Fluxo de ar livre máx.	1500 m³/h	1500 m³/h
+ filtro deconta H13 máx.	1100 m³/h	1100 m³/h
+ pré-filtro (EU4) máx.	1000 m³/h	1000 m³/h
Ligação elétrica	100 - 120 V	230 V
Consumo de corrente	3 A	1,2 A
Potência do motor	0,17 kW	0,17 kW
Tipo de cabo de alimentação	H07RN-F 3G1,5	
Classe de proteção	I	
Grau de proteção	IP 54	
Sistema de filtragem	2 níveis	
- Pré-filtro	EU	
- Filtro HEPA	em conformidade com a norma EN 1822 classe H13	

4.2. Dados de desempenho G 100

	110 V	230 V
Fluxo de ar livre máx.	2000 m³/h	2300 m³/h
+ filtro deconta H13 ou filtro H14	1500 m³/h	1800 m³/h
pré-filtro e filtro intermédio (EU3, EU4)	1350 m³/h	1650 m³/h
Ligação elétrica	100 - 120 V	230 V
Consumo de corrente	4 A	2,5 A
Potência do motor	0,345 kW	0,5 kW
Tipo de cabo de alimentação	H07RN-F 3G1,5	
Classe de proteção	I	
Grau de proteção	IP 54	
Sistema de filtragem	3 níveis	
- Pré-filtro	EU 3	
- Filtro intermédio	EU4	
- Filtro HEPA	em conformidade com a EN 1822 classe H13 ou H14	

4.3. Dados de desempenho G 200

	110 V	230 V
Fluxo de ar livre máx.	4000 m³/h	4500 m³/h
+ filtro deconta H13 ou filtro H14	3050 m³/h	3400 m³/h
pré-filtro e filtro intermédio (EU3, EU4)	2500 m³/h	3000 m³/h
Ligação elétrica	100 - 120 V	230 V
Consumo de corrente	7 A	4 A
Potência do motor	2x 0,345 kW	0,75 kW
Tipo de cabo de alimentação	H07RN-F 3G1,5	
Classe de proteção	I	
Grau de proteção	IP 54	
Sistema de filtragem	3 níveis	
- Pré-filtro	EU 3	
- Filtro intermédio	EU4	
- Filtro HEPA	em conformidade com a EN 1822 classe H13 ou H14	

4.4. Dados de desempenho G 300

	110 V	230 V
Fluxo de ar livre máx.	7400 m³/h	8000 m³/h
+ filtro deconta H13 ou filtro H14	5150 m³/h	5700 m³/h
pré-filtro e filtro intermédio (EU3, EU4)	4000 m³/h	5150 m³/h
Ligação elétrica	100 - 120 V	230 V
Consumo de corrente	15 A	8 A
Potência do motor	4x 0,345 kW	1,5 kW
Tipo de cabo de alimentação	H07RN-F 3G2,5	H07RN-F 3G1,5
Classe de proteção	I	
Grau de proteção	IP 54	
Sistema de filtragem	3 níveis	
- Pré-filtro	EU 3	
- Filtro intermédio	EU4	
- Filtro HEPA	em conformidade com a EN 1822 classe H13 ou H14	

4.5. Dados de desempenho G 400

Fluxo de ar livre máx.	9500 m³/h
+ filtro deconta H13 ou filtro H14	8400 m³/h
pré-filtro e filtro intermédio (EU3, EU4)	7800 m³/h
Ligação elétrica	400 V
Consumo de corrente	5 A
Potência do motor	1,5 kW
Tipo de cabo de alimentação	Ficha de montagem CEE 16A
Classe de proteção	I
Grau de proteção	IP 54
Sistema de filtragem	3 níveis
- Pré-filtro	EU 3
- Filtro intermédio	EU4
- Filtro HEPA	em conformidade com a EN 1822 classe H13 ou H14

4.6. Dados de desempenho G 500

Fluxo de ar livre máx.	15000 m³/h
+ filtro deconta H13 ou filtro H14	13000 m³/h
pré-filtro e filtro intermédio (EU3, EU4)	12000 m³/h
Ligação elétrica	400 V
Consumo de corrente	5 A
Potência do motor	5,7 kW
Tipo de cabo de alimentação	Ficha de montagem CEE 16A
Classe de proteção	I
Grau de proteção	IP 54
Sistema de filtragem	3 níveis
- Pré-filtro	EU 3
- Filtro intermédio	EU4
- Filtro HEPA	em conformidade com a EN 1822 classe H13 ou H14

4.7. Ligações, dimensões, pesos

	G 50	G 55	G 100	G 200	G 300	G 400	G 500	
							Unidade de ventilador	Sistema de filtração FG 500
Ligação de mangueiras Ar de exaustão	Opcional			300	450	450	450	450
Ligação de mangueira aspiração	opcional			opcional	opcional	opcional	2x 450	Opcional
Comprimento em mm	525		770	970	1150	1200	1180	715
Largura em mm	390		410	410	720	720	785	720
Altura em mm	390		410	840	840	1150	955	1150
Peso inc. filtro em kg	18,8	19	27,5	55	79	105	110	63

4.8. Descrição do filtro / Classificação

Está integrada no dispositivo uma combinação de filtro de 3 níveis (G 50 apenas de 2 níveis).

em detalhe:

Pré-filtro e filtro intermédio	**Pré-filtro**	**Filtro intermédio**
Categoria conforme a DIN 24185 / EN 779	G3 / EU3	G4 / EU4
Moldura	Estrutura de cartão 47 mm de largura	Estrutura de cartão 47 mm de largura
Meio filtrante	Fibra de vidro	Sintético
Grau de separação (Am)	85 %	90 %
Fluxo volumétrico nominal:	5400m³/h/m²	5400m³/h/m²
Velocidade de fluxo nominal com volume nominal	1,5 m/s	1,5 m/s
Diferença de pressão inicial	30 Pa	42 Pa
Diferença de pressão final recomendada	450 Pa	250 Pa
Temperatura / Humidade do ar	100°C/100% RF (humidade relativa)	100°C/100% RF (humidade relativa)
Dimensões do filtro (em mm): • G 50 / G 55 • G 100 • G 200 • G 300 • G 400 • G 500	 305 x 305 x 47 305 x 610 x 47 610 x 610 x 47 610 x 910 x 47 610 x 910 x 47	 305 x 305 x 47 305 x 305 x 47 305 x 610 x47 610 x 610 x47 610 x 910 x 47 610 x 910 x 47

Filtro HEPA, filtro de partículas suspensas (S)

Moldura	Plástico ou alumínio
Meio filtrante	Micro papel de fibra de vidro
Massa de enchimento	Poliuretano
Vedação	Poliuretano
Classe do filtro	H13 ou H 14 conforme a EN 1822
Temperatura / Humidade do ar	70 °C/100% RF (humidade relativa)
Dimensões do filtro (em mm): • G 50 • G 55 • G 100 • G 200 • G 300 • G 400 • G 500	 284 x 284 x 150 305 x 305 x 150 305 x 305 x 292 305 x 610 x 292 610 x 610 x 292 610 x 910 x 292 610 x 910 x 292
Proteção contra contacto	bilateral

5. Descrição técnica

5.1. Descrição do equipamento

O depressor green dec é indicado para a filtragem do ar contaminado com fibras de amianto através de um sistema de filtragem de 3 níveis (G 50 e G 55 apenas de 2 níveis). O filtro de partículas suspensas embutido corresponde aos requisitos da EN 1822 classe H13 ou H 14.

- Ventilador de elevada capacidade económica em termos energéticos e de rendimento otimizado
- Caixa lisa de fácil descontaminação
- Caixa estável e leve
- Filtro HEPA com tripla vedação
- Filtro HEPA em conformidade com a EN 1822 classe H13 ou H14
- Troca simples do filtro de emissão muito baixa
- A troca de filtro é exibida a nível ótico através de um manómetro (apenas em SE).
- Caixa inoxidável e revestida a pó
- Controlo de potência contínuo 0 - 100%
- Arranque suave automático, mesmo após falha de corrente
- Todos os elementos de comando e funcionais protegidos contra impacto
- Fecho de sopro automático

Opções:

- Caixa montada à superfície para segundo filtro HEPA (dupla filtragem)
- Caixa montada à superfície para filtro em forma de bolsa
- Chassis (apenas G 50 / G 55 e G 100)
- Adaptador de ligação de mangueira

O depressor está disponível nas seguintes versões:

5.2. Controlo SE

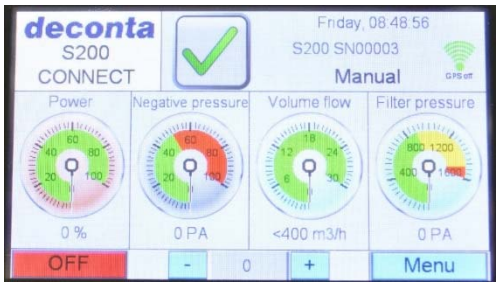
O depressor é fornecido com um controlo manual e contínuo para regulação da potência.

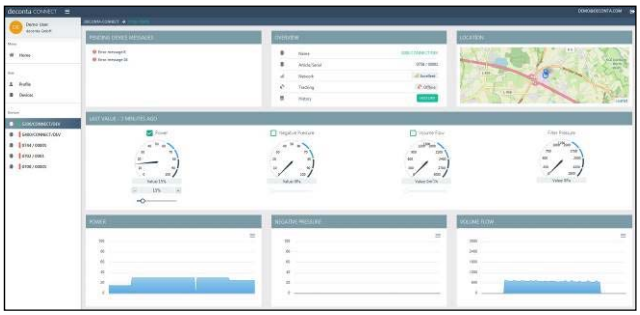
5.3. Controlo SRE +

Para o controlo do desempenho, o dispositivo de retenção de vácuo é fornecido com um comando CLP através de um visor tátil, para opcionalmente medir e regular o vácuo ou o fluxo volumétrico.
A pressão negativa é medida entre a área contaminada e um ponto de referência a estipular (espaços adjacentes) e mantido no valor nominal através da regulação contínua das rotações do ventilador elétrico.
O fluxo volumétrico é medido no equipamento e mantido no valor nominal através da regulação contínua das rotações do ventilador elétrico.
É igualmente possível uma regulação manual. O rendimento do ventilador é predefinido com as teclas "+" e "-". No modo "manual" a máquina não regula!
A necessidade de substituição do filtro é indicada no visor.
Um sensor de filtro monitoriza a concentração de partículas no ar de exaustão e aciona um alarme visual e acústico, caso algum valor de 100 partículas por litro seja permanentemente excedido.

5.4. Controlo SRE connect

IoT (Internet of Things) => os dispositivos com controlo SRE connect podem ser controlados e monitorizados remotamente com qualquer PC, telemóvel ou tablet compatível com a Internet.
Para a regulação da potência, o depressor é fornecido com um controlo através de ecrã tátil para medir e regular a pressão negativa e/ou o fluxo de volume.
A pressão negativa é medida entre a área contaminada e um ponto de referência a estipular (espaços adjacentes) e mantido no valor nominal através da regulação contínua das rotações do ventilador elétrico.
O fluxo volumétrico é medido no equipamento e mantido no valor nominal através da regulação contínua das rotações do ventilador elétrico.
É igualmente possível uma regulação manual.
Um sensor de partículas monitoriza a concentração de partículas no ar de exaustão e aciona um alarme visual e acústico, caso algum valor de 100 partículas por litro seja permanentemente excedido.
A necessidade de substituição do filtro é indicada no visor.



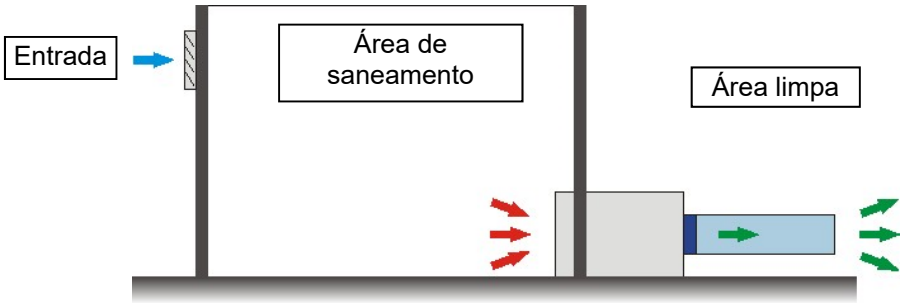


6. Manual de montagem

O depressor é fornecido pronto a operar e está previsto para colocação em funcionamento imediata.
Em caso de danos visíveis, **não** colocar o equipamento em funcionamento.
Entre de imediato em contacto com a deconta GmbH.

Tenha em atenção o seguinte:
Em princípio, o depressor também pode ser operado diretamente na área contaminada (a tecnologia de sobrepressão evita que o ar ambiente contaminado entre na caixa).
Como os dispositivos ficam sujos pelo lado de fora e, portanto, devem ser limpos exaustivamente após a conclusão da recuperação, deve ser evitada utilização na área contaminada.

- Integre o equipamento na parede entre à área limpa e à área saneamento
- Com aproximadamente 100 mm dentro da área de saneamento
- Sele adequadamente os espaços entre a parede e o equipamento
- Conduza a mangueira de saída de ar para o exterior
- Forneça suprimento de ar suficiente para a área de saneamento



7. Colocação em funcionamento

7.1. Controlo SE

O depressor é fornecido com um controlo manual e contínuo para regulação da potência.

- Estabelecer ligação de corrente elétrica
- Acionar regulador

7.1.1. Manutenção da pressão negativa da divisão

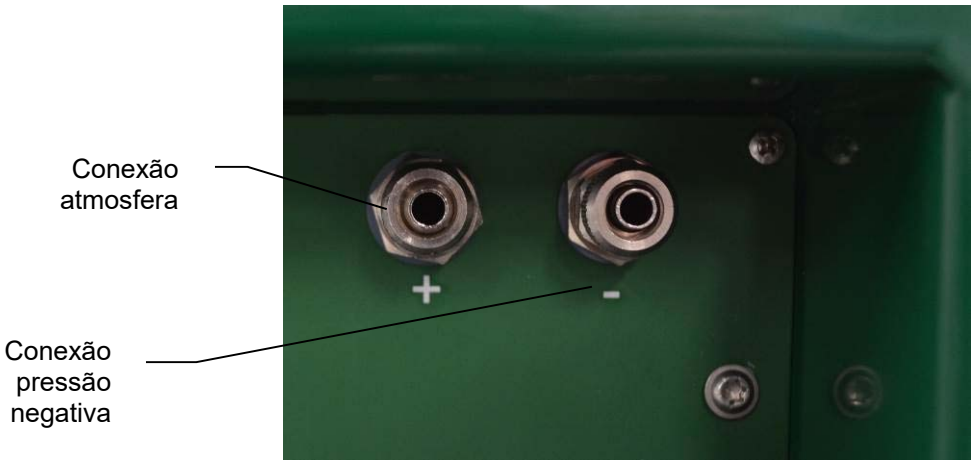
- definir a pressão negativa pretendido na abertura do ar de abastecimento ou no controlador contínuo

⇒ Pressão negativa demasiado elevado: abrir a abertura do ar de abastecimento ou regular o dispositivo para baixo

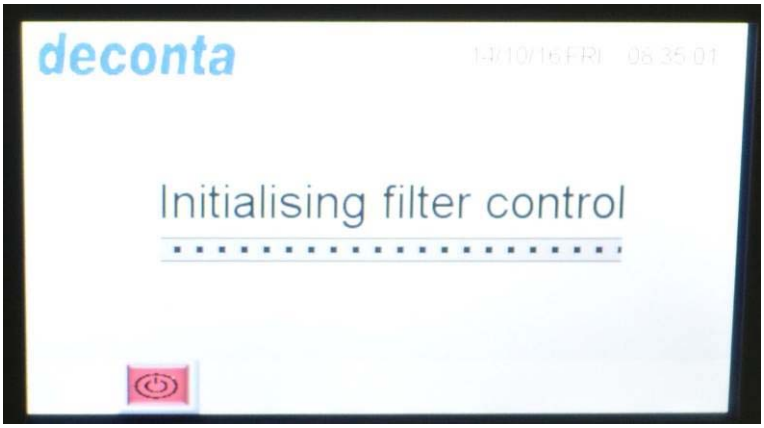
⇒ Pressão negativa demasiado baixo: fechar a abertura do ar de abastecimento ou regular o dispositivo para cima

7.2. Controlo SRE +

- Determinar o ponto de medição na área contaminada e associar com a mangueira PE 8 x 1 na ligação de pressão negativa
- Defina o ponto de medição na área limpa (sala anexa) e conecte com uma mangueira de PE 8 x 1 à “conexão atmosfera”.

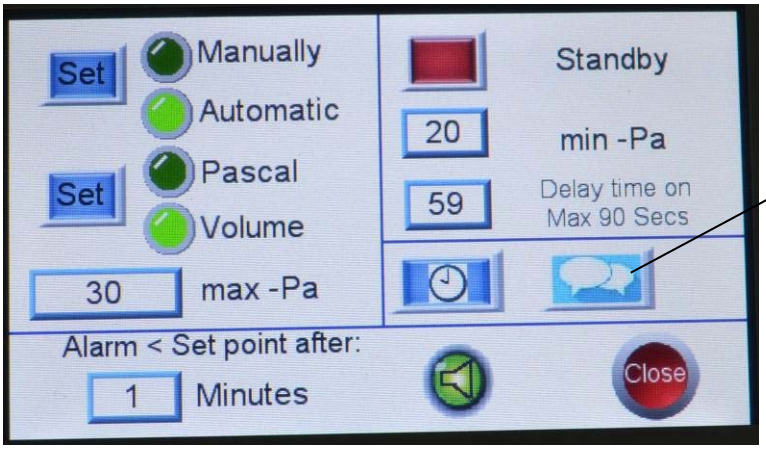


- Estabelecer ligação de corrente elétrica, no visor aparece durante aprox. 30 segundos o seguinte



Depois da inicialização, o dispositivo está operacional. As últimas definições guardadas são ajustadas automaticamente.

7.2.1. Definir idioma do visor



Definição do idioma

Se tocar no botão da bolha de fala, o visor para definir o idioma de apresentação.

7.2.2. Tabela de idiomas

As figuras neste manual de instruções apresentam os visores em língua inglesa. As traduções dos textos do visor podem ser consultadas na seguinte tabela de idiomas.

english	português	français
automatic	automático	Automatique
delay time on	tempo de atraso	le temps de retard sur
close	fim	fin
Filtro	Filtro	Filtro
Check Filter	Verificar filtro	Contrôler le filtre
Filter change	Substituição de filtro	changement de filtre
Year	Ano	année
Calibration Load Cell	Calibração caixa de ligação	Etalonnage de la boite de mesure
No HEPA filter?	Nenhum filtro HEPA?	Pas de filtre HEPA?
No sensor	Nenhum sensor	Aucun capteur
Manually	Manualmente	Manuel
max -Pa	max -Pa	max -Pa
Max 90 Secs	máx 90 seg.	máx 90 seg.
min -Pa	min -Pa	min -Pa
min / filter is missing in Pa	min / falta filtro em Pa	min/ filtre manquant en Pa
Minute	Minuto	minute
Month	Mês	mois
Zero	Ponto zero	point zero
Pascal	Pascal	Pascal
Reference value	Valor de referência	valeur de référence
Second	Segundo	seconde
set	Definir	Set
Standby	Standby	Stand-by
Dust sensor	Sensor de pó	Capteur de poussière
Hour	Hora	heure
Day	Dia	jour
Volume	Volume	Débit
Volume flow	Fluxo volumétrico	Débit
Time	Tempo	temps
Back	Voltar	Retour
target	nominal	consigne
actual	real	réel
alarm suppressed	alarme suprimido	alarme supprimée
< target	< nominal	< consigne
Alarm < Set point after:	Alarme < valor nominal após:	alarme < consigne selon:
minutes	minutos	minutes
M1/h	M1/h	M1/h
Power/h	Rede/h	Power/h
IP-HMI	IP-HMI	IP-HMI
IP-HMI/PLC:	IP-HMI/CLP:	IP-HMI/PLC:
Initialising filter control	Initialising filter control	Initialising filter control

english	italiano	español
automatic	automatico	Automático
delay time on	avvio ritardato	Activac. retardada
close	fine	Fin
Filtro	filtro	Filtro
Check Filter	controllo filtro	Test filtro
Filter change	cambio filtro	Cambio filtro
Year	anno	Año
Calibration Load Cell	calibrazione canale di misurazione	Calibración canal
No HEPA filter?	manca filtro HEPA?	Sin filtro HEPA?
No sensor	nessun sensore	Sin sensor
Manually	manuale	Manual
max -Pa	max-Pa	máx. - Pa
Max 90 Secs	max 90 sec.	máx. 90 seg.
min -Pa	limite min. Pa	mín. - Pa
min / filter is missing in Pa	min. / manca filtro in Pa	mín. Pa / falta filtro
Minute	minunto	Minuto
Month	mese	Mes
Zero	punto zero	Punto cero
Pascal	pascal	Pascal
Reference value	valore di riferimento	Valor referencia
Second	secondo	Segundo
set	set	Set
Standby	stand-by	Standby
Dust sensor	sensore polvere	Sensor polvo
Hour	ora	Horas
Day	giorno	Día
Volume	volume	Volume
Volume flow	flusso del volume	Caudal volumétrico
Time	tempo	Tiempo
Back	ritorno	Back
target	bersaglio	consigna
actual	attuale	real
alarm suppressed	allarme soppresso	alarma suprimida
< target	< bersaglio	< consigna
Alarm < Set point after:	allarme < bersaglio:	alarma < consigna:
minutes	minuti	minutos
M1/h	M1/h	M1/h
Power/h	Power/h	Power/h
IP-HMI	IP-HMI	IP-HMI
IP-HMI/PLC:	IP-HMI/PLC:	IP-HMI/PLC:
Initialising filter control	Initialising filter control	Initialising filter control

english	日本の	nederlands
automatic	自動	Automatisch
delay time on	動作モード遅延時間	Vertragingstijd op
close	閉じる	Einde
Filtro	フィルター	Filtro
Check Filter	フィルターチェック	Controle filter
Filter change	フィルター交換	Filter wisselen
Year	年	Jaar
Calibration Load Cell	ロードセル校正	Kalibratie meetsensor
No HEPA filter?	ＨＥＰＡフィルターの装着忘れ？	Geen HEPA filter?
No sensor	センサー無し	Geen Sensor
Manually	手動	Manueel
max -Pa	最大圧力	max -Pa
Max 90 Secs	最長９０秒	max 90 sec.
min -Pa	最小圧力	min -Pa
min / filter is missing in Pa	最小圧力/フィルター装着忘れ	min / filter ontbreekt in Pa
Minute	分	Minuut
Month	月	Maand
Zero	ゼロ点	Nulpunt
Pascal	パスカル	Pascal
Reference value	基準値	Referentiewaarde
Second	秒	Seconde
set	設定	Set
Standby	スタンドバイ	Standby
Dust sensor	粉塵センサー	Stofsensor
Hour	時	Uur
Day	日	Dag
Volume	容量	Volume
Volume flow	風量	Volume stroom
Time	時間	Tijd
Back	戻る	Terug
target	希望設定値	Doel
actual	現在計測値	Huidig
alarm suppressed	警告機能解除	Alarm geannuleerd
< target	< 希望設定値	< doel
Alarm < Set point after:	警告< 希望設定値	Alarm < Instelpunt na:
minutes	分	Minuten
M1/h	モーター稼動時間	M1/h
Power/h	合計使用時間	Power/h
IP-HMI	ＩＰ－ＨＭＩ	IP-HMI
IP-HMI/PLC:	ＩＰ－ＨＭＩ/ＰＬＣ	IP-HMI/PLC:
Initialising filter control	フィルターコントロール初期化	Initialising filter control

O controlo pode ser usado em 3 modos operacionais diferentes.
O modo de operação ativo é destacado com fundo azul.

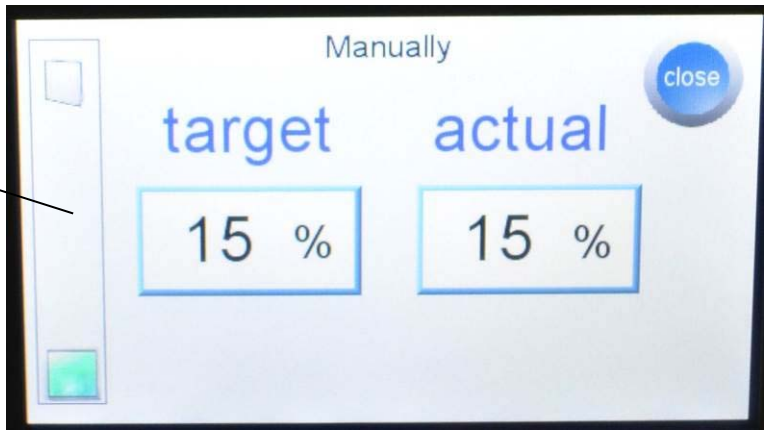
7.2.3. Modo manual

Em modo manual, o rendimento do ventilador é predefinido com as teclas "-" e "+".
No visor aparece o valor do desempenho em %, a pressão negativa medida em Pa, o fluxo volumétrico em m³/h e cfm e a pressão absoluta em Pa após filtragem.

modo de operação ativo circundado a azul

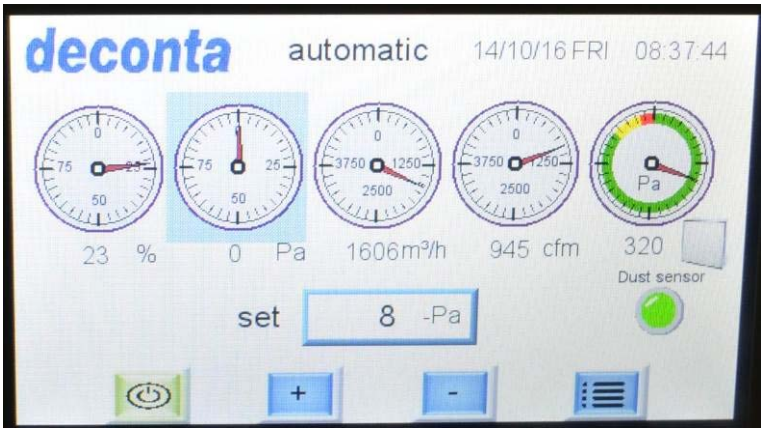
Após aprox. 30 segundos sem introdução, o visor muda para o modo protetor de ecrã. Aqui são apresentados o valor nominal (target) e o valor real (atual) do desempenho do ventilador em %, bem como a ocupação do filtro.
Pode sair do modo protetor de ecrã se tocar no botão “Close”.

Atribuição de filtro



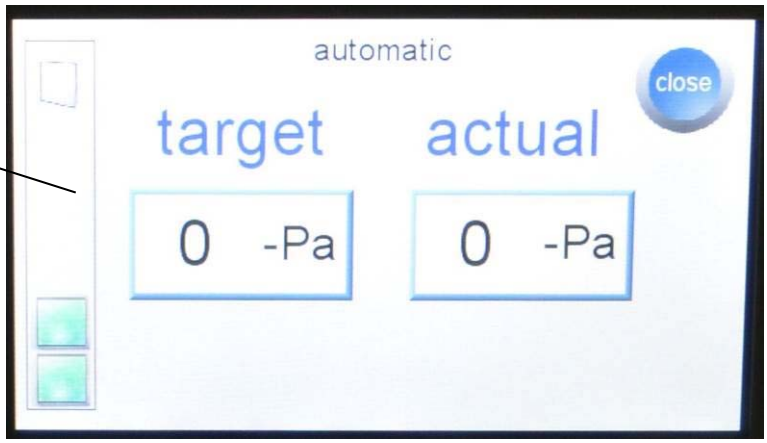
7.2.4. Modo automático vácuo

No modo automático do vácuo, o valor nominal é predefinido com as teclas “+” e “-” em Pascal para a pressão negativa. Através da comparação do valor nominal introduzido com o valor real atual permanentemente medido é efetuada a adaptação automática da rotação do ventilador, i.e. o ventilador "acelera" ou "desacelera" automaticamente.
No visor aparece o valor do desempenho em %, a pressão negativa medida em Pa, o fluxo volumétrico em m³/h e cfm e a pressão absoluta em Pa após filtragem.

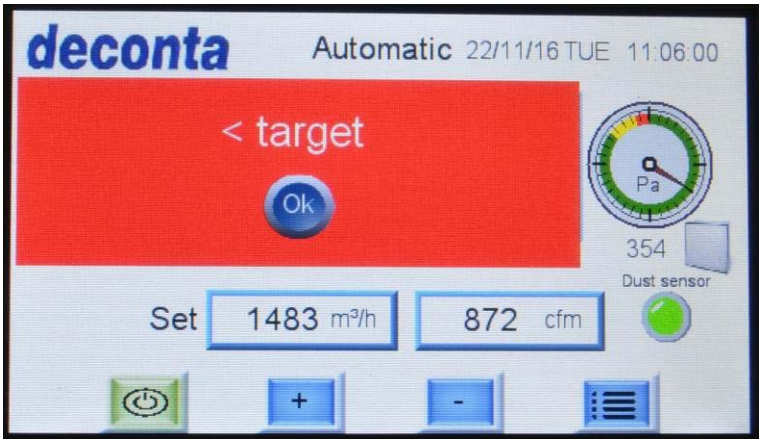


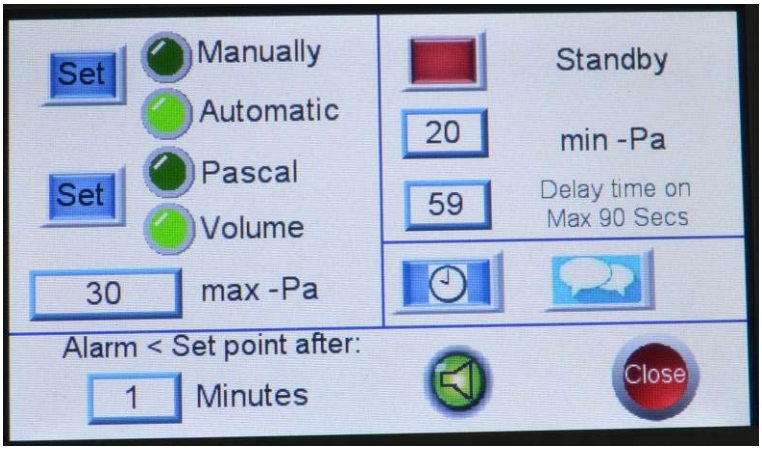
Após aprox. 30 segundos sem introdução, o visor muda para o modo protetor de ecrã. Aqui são apresentados o valor nominal (target) e o valor real (atual) da pressão negativa, bem como a ocupação do filtro.
Pode sair do modo protetor de ecrã se tocar no botão “Close”.

Atribuição de filtro



Se o depressor não alcançar o valor nominal predefinido, após o tempo de atraso definido no menu de definições (alarme < Set point after) aparece a seguinte mensagem de erro e ouve-se um sinal acústico.





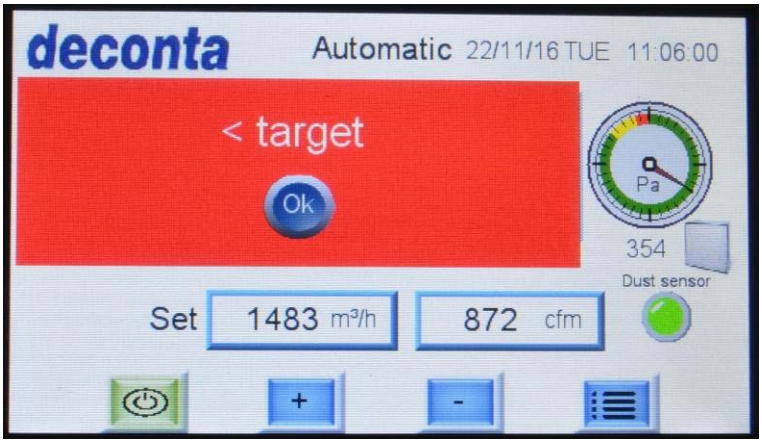
7.2.5. Modo automático fluxo volumétrico

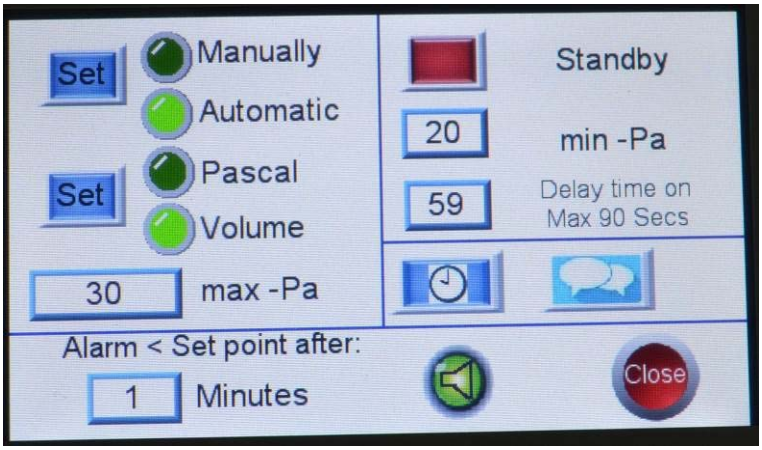
No modo automático do fluxo volumétrico, o valor nominal é predefinido com as teclas “+” e “-” em m³/h e cfm para a pressão negativa. Através da comparação do valor nominal introduzido com o valor real atual permanentemente medido é efetuada a adaptação automática da rotação do ventilador, i.e. o ventilador "acelera" ou "desacelera" automaticamente.
No visor aparece o valor do desempenho em %, a pressão negativa medida em Pa, o fluxo volumétrico em m³/h e cfm e a pressão absoluta em Pa após filtragem.

Após aprox. 30 segundos sem introdução, o visor muda para o modo protetor de ecrã. Aqui são apresentados o valor nominal (target) e o valor real (atual) do fluxo volumétrico, bem como a ocupação do filtro.
Pode sair do modo protetor de ecrã se tocar no botão “Close”.

Atribuição de filtro

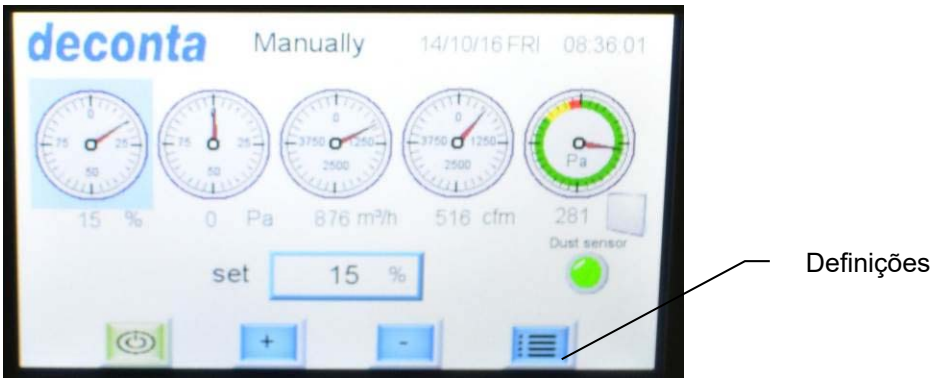
Se o depressor não alcançar o valor nominal predefinido, após o tempo de atraso definido no menu de definições (alarme < Set point after) aparece a seguinte mensagem de erro e ouve-se um sinal acústico.





7.2.6. Mudar o modo de operação

Se tocar no botão “Definições”, pode mudar o modo de operação do dispositivo do depressor.



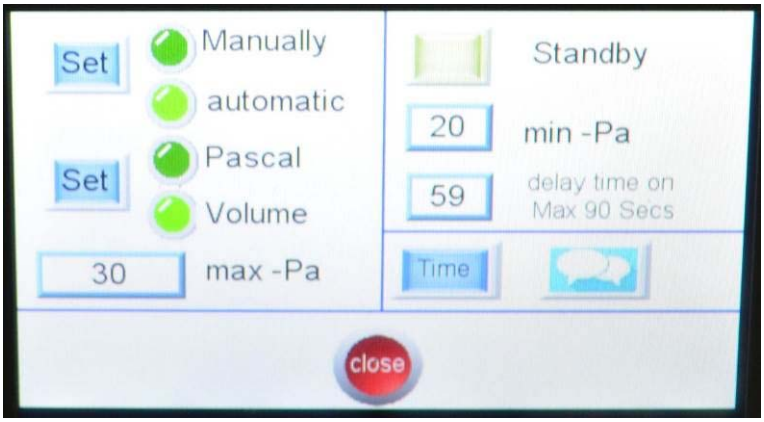
O dispositivo encontra-se no modo manual.
Mudar para o modo automático, tocando no botão “Set”.

A apresentação muda para a seleção do modo automático. Se tocar no botão inferior “Set” pode-se alternar entre os modos de operação “Operação automática vácuo (Pascal)” e “Modo automático fluxo volumétrico (volume)”.

Para evitar danos, pode-se limitar o fluxo volumétrico no “Modo automático fluxo volumétrico” através da introdução de um vácuo máximo permitido (max -Pa).
Pode sair do menu de definições se tocar no botão “Close”.

7.2.7. Modo Stand-by

Um depressor com controlo SRE + pode ser operado como um dispositivo de espera (dispositivo de reserva). Se esta função estiver ativada, o dispositivo liga automaticamente se a pressão cair abaixo de um nível predefinido (por exemplo, se o depressor efetivo falhar).
O modo de espera é ativado no menu de definições tocando no botão "Standby”. Quando está ativado, o botão está verde.
O dispositivo liga quando o vácuo mínimo registado no campo “min -Pa” não é alcançado.
No campo “delay time on” pode ser introduzido um atraso para a ativação (máximo 90 segundos).



Pode sair do menu de definições se tocar no botão “Close”.

No visor aparece o modo Stand-By do seguinte modo.

Se o dispositivo detetar uma pressão negativa demasiada baixa, aparece o tempo de atraso decorrido no visor. Decorrido o tempo, o dispositivo ajusta-se automaticamente com os seus valores predefinidos.

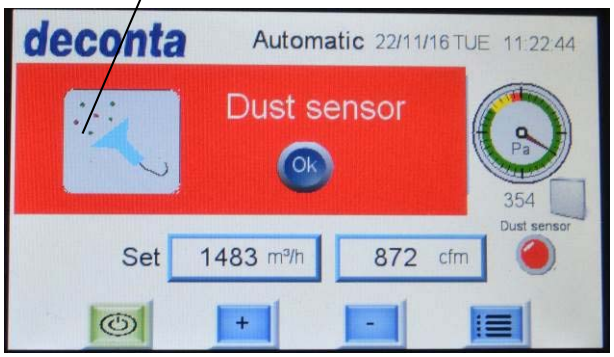
7.2.8. Sensor de partículas

Um sensor de partículas monitoriza a concentração de partículas no ar de exaustão.
O estado do sensor de filtro é apresentado no visor.

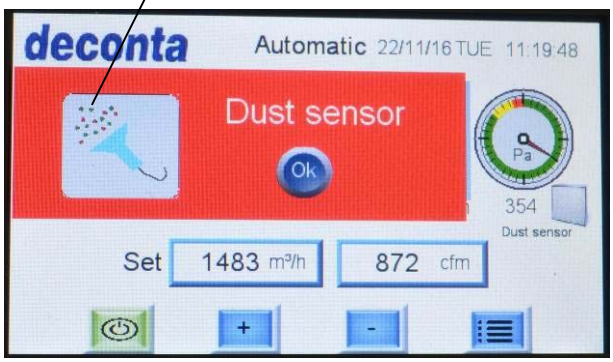
Apresentação do sensor de filtro

É emitido um alarme ótico e acústico, quando o ar de exaustão excede constantemente um valor aprox. de 100 partículas por litro.
Verifique se o filtro HEPA está corretamente montado ou se apresenta danos. O aviso tem de ser confirmado tocando no botão “Ok”.

Sensor de partículas mensagens para poucas partículas dentro de um longo período de tempo



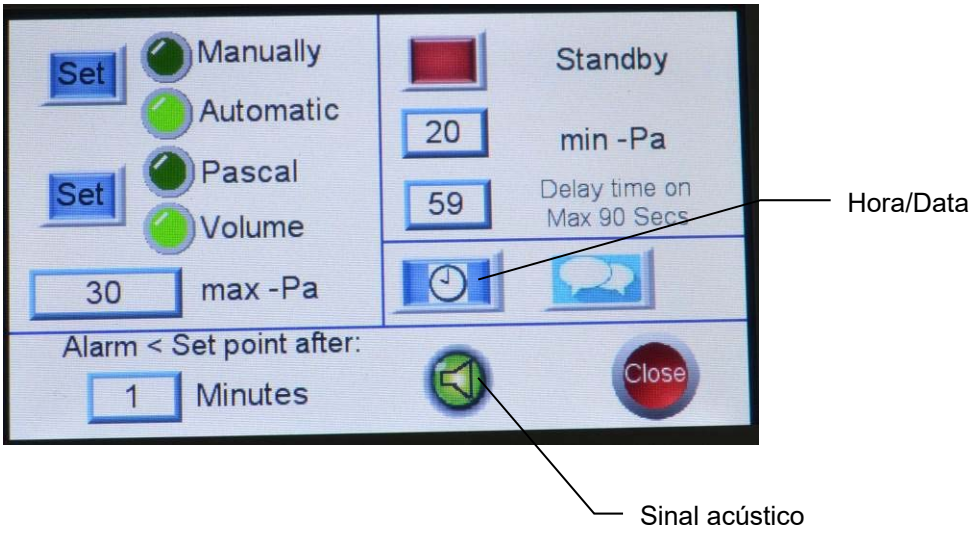
Sensor de partículas mensagens para muitas partículas dentro de um curto período de tempo



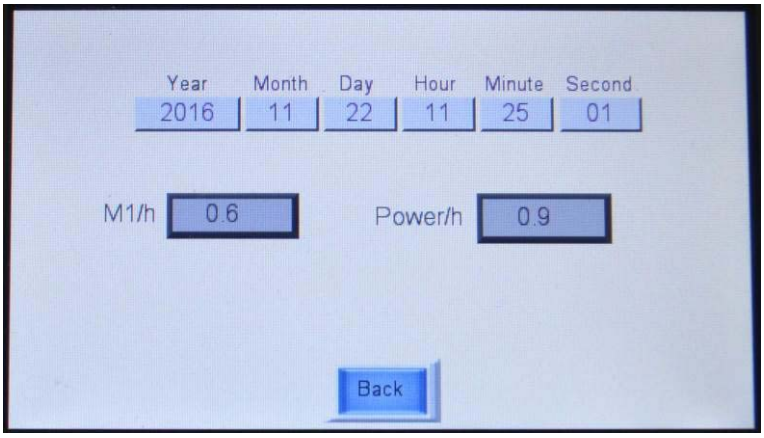
Aguarde alguns minutos até o sensor de partículas ter captado de novo os dados de medição. Durante este tempo, o sensor de partículas acende alternadamente amarelo e vermelho.

Se a concentração de partículas se reduzir, a indicação do sensor de partículas muda para verde.

7.2.9. Outras definições



Se tocar no botão com o símbolo de altofalante, pode ligar ou desligar o sinal acústico.
Se tocar no botão com o símbolo do relógio (hora/data), aparece um visor com outras possibilidades de definição.



São possíveis as seguintes definições:

- Data
- Hora

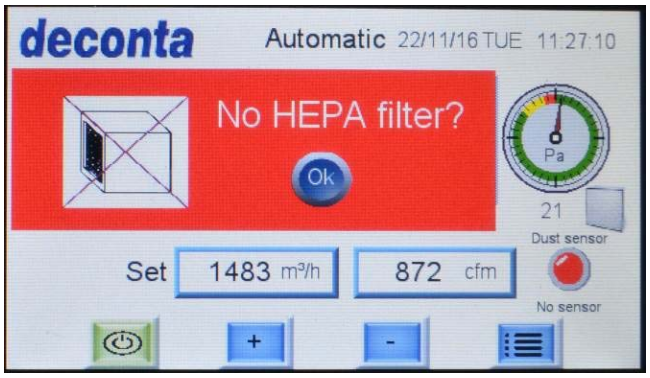
São ainda apresentadas as horas de funcionamento do ventilador (M1/h) e de todo o dispositivo (Power/h).

7.2.10. Avisos e indicações

A ocupação do filtro é indicada em 5 níveis.

A necessidade de mudar o filtro é indicada por “Filter change” e soa um sinal acústico. Depois da mudança, o aviso tem de ser confirmado tocando no botão “Ok”.

O depressor deteta se tem instalado um filtro HEPA. Se não for esse o caso, aparece um aviso “Filtro HEPA?” e soa um sinal acústico. Depois da mudança de um filtro, o aviso tem de ser confirmado tocando no botão “Ok”.



7.3. Controlo SRE connect

As funções de ligação são suportadas como padrão nos seguintes países:

África do Sul, Albânia, Alemanha, Antilhas Neerlandesas, Argélia, Arménia, Aruba, Austrália, Áustria, Azerbaijão, Bangladesh, Bélgica, Bielorrússia, Bolívia, Bonaire, Bulgária, Cambodja, Catar, China, Coreia do Sul, Croácia Curaçau, Chipre, Dinamarca, El Salvador, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Estados Unidos, Estónia, Filipinas, Finlândia, França, Gana, Geórgia, Gibraltar, Grécia, Guadalupe, Guiana, Guiana Francesa, Honduras, Hong Kong, Hungria, Islândia, Indonésia, Ilhas Faroe, Ilhas Virgens Americanas, Irlanda, Israel, Itália, Japão, Jersey, Cazaquistão, Kuwait, Quirguistão, Laos, Letónia, Liechtenstein, Lituânia, Luxemburgo, Macau, Macedónia, Malásia, Malta, Martinica, Moldávia, Mongólia, Montenegro, Nepal, Nova Zelândia, Nigéria, Noruega, Países Baixos, Paquistão, Palestina, Panamá, Papua Nova Guiné, Polónia, Portugal, Porto Rico, Reino Unido, República Checa, Roménia, Rússia, Santo Eustáquio e Saba, São Bartolomeu, São Martinho (parte francesa), Sérvia, Singapura, Suriname, Suécia, Suíça, Taiwan, Tajiquistão, Tanzânia, Tailândia, Tonga, Trinidad e Tobago, Tunísia, Turquia, Ucrânia, Uzbequistão, Vietname, Zâmbia

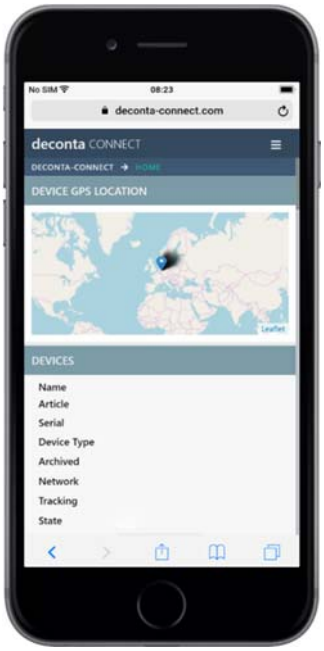
Todos os restantes países não listados mediante pedido

7.3.1. Criar conta de utilizador

Abra a página www.deconta-connect.com no seu browser da Internet.

Toque no separador "Sign Up" (Inscreva-se). Introduza um endereço de e-mail e a sua palavra-passe pretendida.
A palavra-passe deve ter pelo menos 8 caracteres e corresponder a 3 dos 4 critérios a seguir:

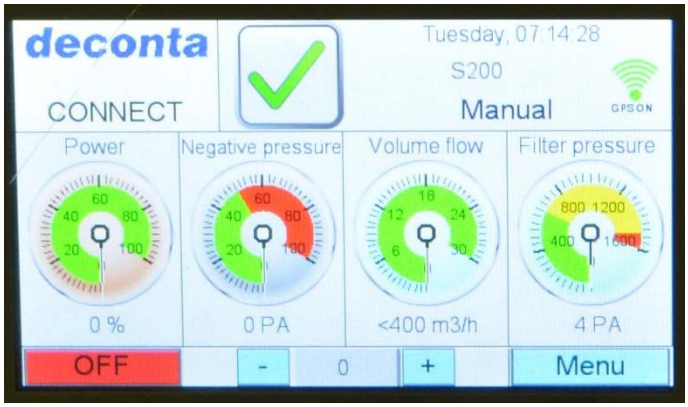
- no mínimo 1 número
- no mínimo 1 letra maiúscula
- no mínimo 1 letra minúscula
- no mínimo 1 carácter especial



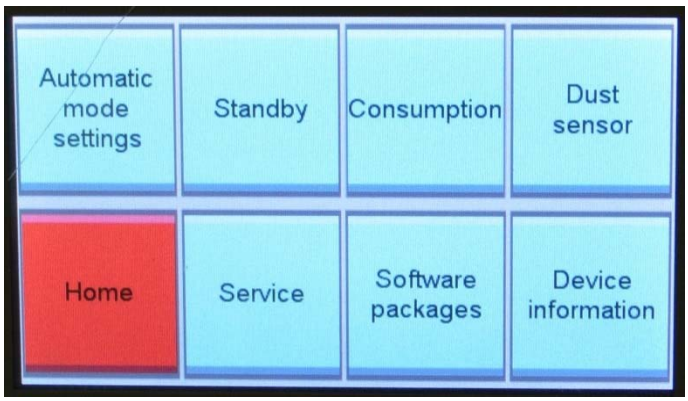
Verá esta página após o registo bem-sucedido.

Agora, qualquer número de dispositivos pode ser atribuído à conta do utilizador.

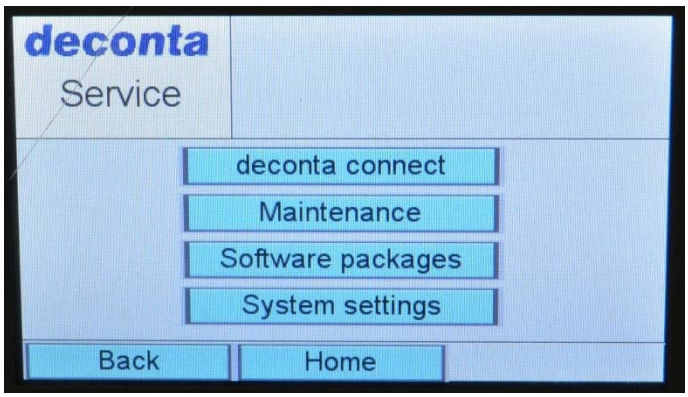
7.3.2. Adicionar dispositivo à conta do utilizador



Ligue o dispositivo.
Toque no botão "Menu".

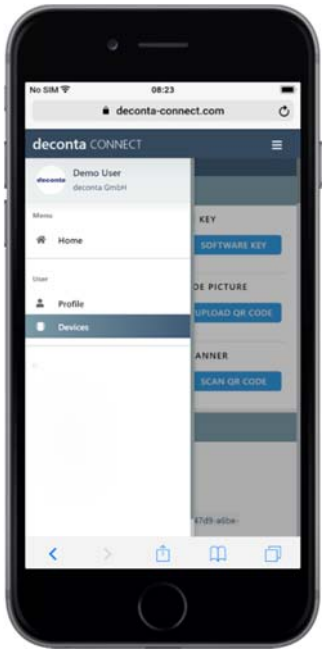


Toque no botão "Service".



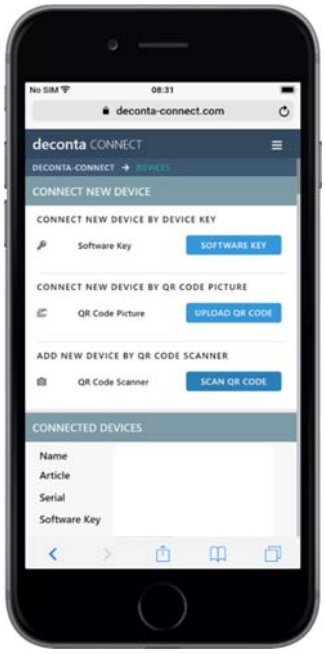
Toque no botão "deconta connect".

É apresentada a página com um código QR e uma chave por baixo.

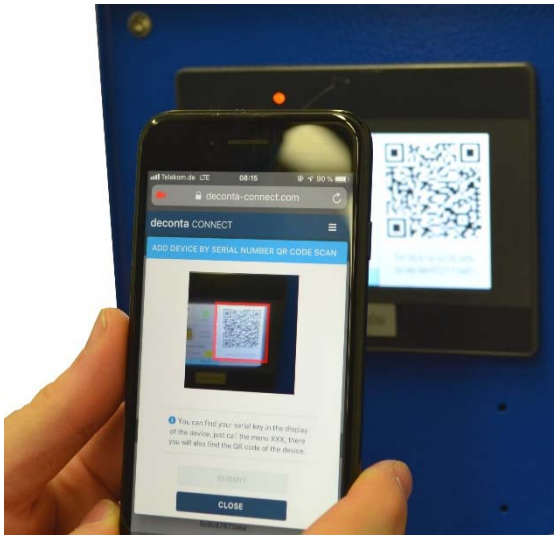


Inicie sessão na página connect com o seu endereço de e-mail e respetiva palavra-passe.

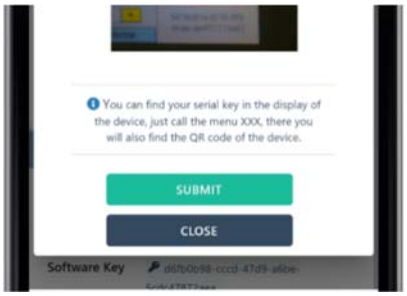
Toque no símbolo do menu e subsequentemente em “Devices”.



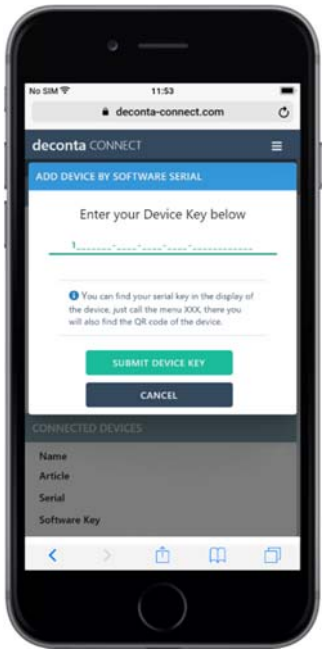
Toque no botão "SCAN QR CODE”(nossa recomendação) ou, em alternativa, no botão "SOFTWARE KEY".



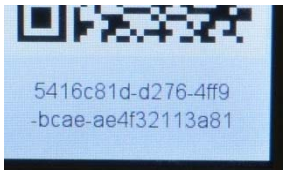
Digitalize o código QR que é mostrado no visor do dispositivo.



Se o código QR for reconhecido, o botão "SUBMIT" (enviar) muda para verde. Para adicionar, toque neste botão, o dispositivo agora está registado na sua conta de utilizador.



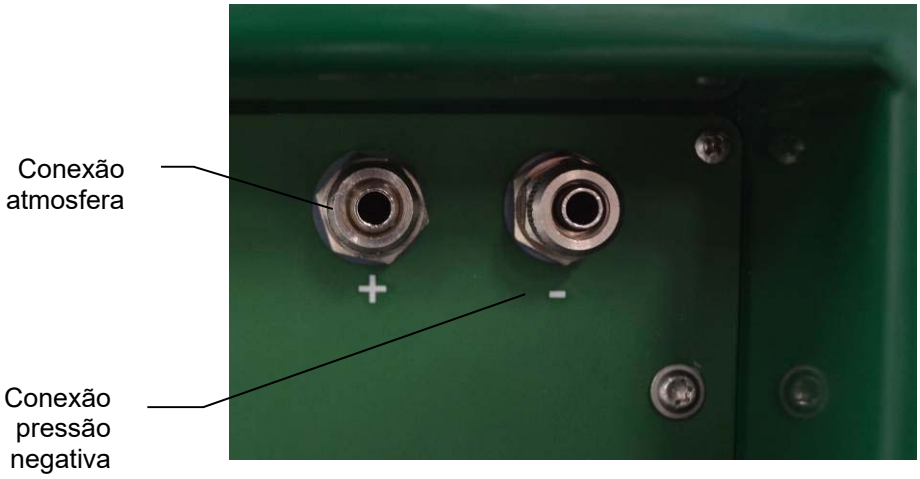
Registo alternativo através do botão "SOFTWARE KEY"



Digite a chave que é apresentada abaixo do código QR no dispositivo no campo fornecido e, em seguida, toque no botão verde "SUBMIT DEVICE KEY" (Enviar chave de dispositivo), o dispositivo agora está registado na sua conta de utilizador.

registe o seu dispositivo e recebe um prolongamento de garantia de 1 ano

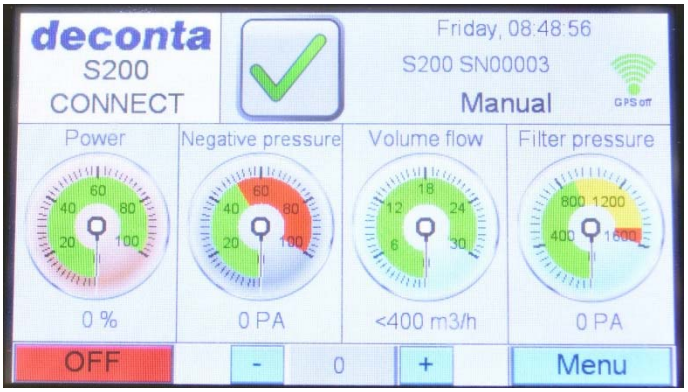
Preparação:
Determinar o ponto de medição na área contaminada e associar com a mangueira PE 8 x 1 na ligação de pressão negativa "-".
Determinar o ponto de medição na área branca (divisão anexa) e associar com uma mangueira PE 8 x 1 à ligação atmosfera “+”.



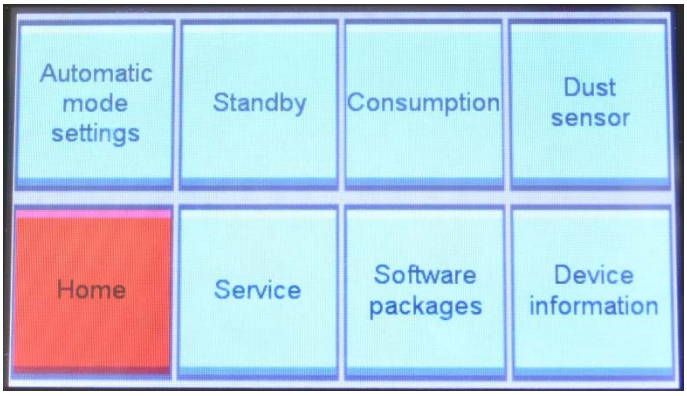
O controlo pode ser usado em 2 modos operacionais diferentes.

7.3.3. Modo manual

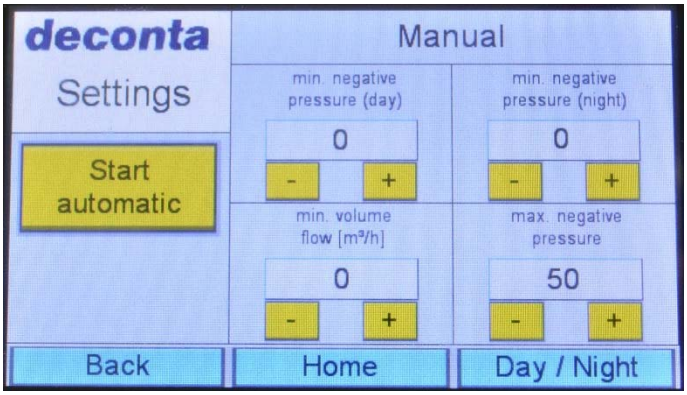
Em modo manual, o rendimento do ventilador é predefinido com as teclas "-" e "+".
O visor mostra o valor da potência em % (Power), a pressão negativa medida na área negra (Negative pressure) em Pa, o fluxo de volume (Volume flow) em m³/h e a pressão do filtro (Filter pressure) em Pa.



7.3.4. Modo automático



Para fazer as configurações e ativar/desativar o modo automático, toque no botão "Menu". No menu seguinte, toque no botão “Automatic mode settings” (Definições automáticas do modo).



Os seguintes parâmetros podem ser definidos:

- pressão negativa mínima no modo diurno (min. negative pressure day)
- pressão negativa mínima no modo noturno (min. negative pressure night)
- vazão volumétrica mínima em m³/h (min. volume flow)
- pressão negativa máxima (max. negative pressure)

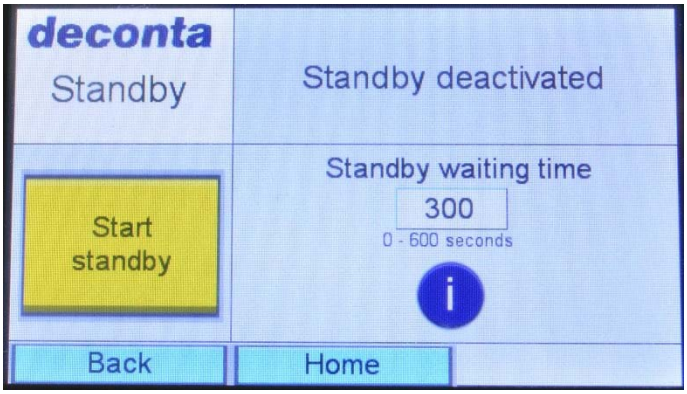
O modo automático é iniciado tocando no botão "Start automatic” (Iniciar automático). Através da comparação do valor nominal introduzido com o valor real atual permanentemente medido é efetuada a adaptação automática da rotação do ventilador, i.e. o ventilador "acelera" ou "desacelera" automaticamente.

7.3.5. Configurações de dia / noite (Day / Night)

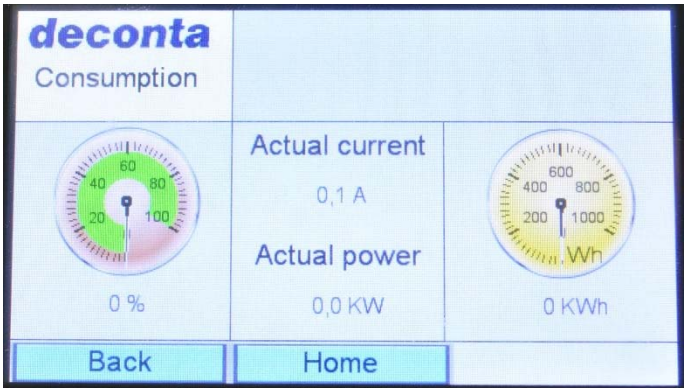
Ao selecionar intervalos de tempo, pode ser definido aqui em que dias e a que horas é ativado o valor definido no modo automático para a pressão negativa mínima no modo noturno (min. negative pressure night).

7.3.6. Modo de espera

Um dispositivo de retenção de vácuo com controlo SRE connect pode ser operado como um dispositivo de espera (dispositivo de reserva). Se esta função estiver ativada, o dispositivo liga automaticamente se a pressão cair abaixo de um nível predefinido (por exemplo, se o depressor efetivo falhar).
O modo de espera é ativado no menu tocando no botão "Standby" (Em espera).
Um atraso de 0 a 600 segundos para a ativação pode ser introduzido no campo "Standby waiting time" (Tempo de espera em reserva).



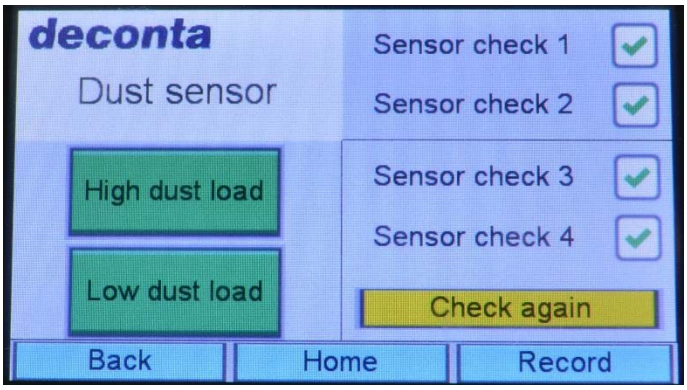
7.3.7. Consumo (Consumption)



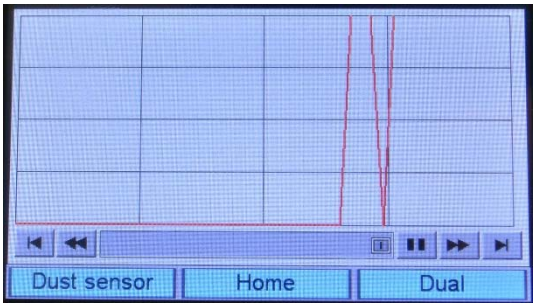
Esquerda: o desempenho atual do dispositivo é mostrado em %.
Parte superior central: visualização do consumo efetiva de corrente (Actual current) em A
Parte inferior central: visualização da potência efetiva (Actual power) em kW
Direita: visualização de Wh e, por baixo, o consumo total em KWh

7.3.8. Sensor de partículas (Dust Sensor)

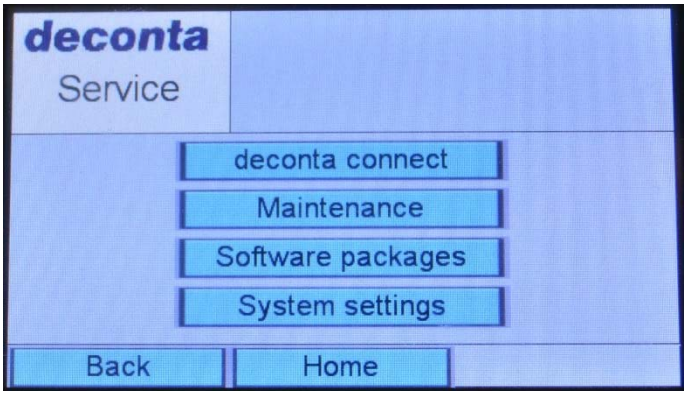
Um sensor de partículas monitoriza a concentração de partículas no ar de exaustão.
As funções e o estado dos sensores do filtro são mostrados no visor.



Os valores medidos dos sensores de partículas podem ser visualizados graficamente usando o botão "Record".



7.3.9. Serviços



deconta connect

Permite atribuir o dispositivo a uma conta connect (consultar o ponto 7.3.2.).

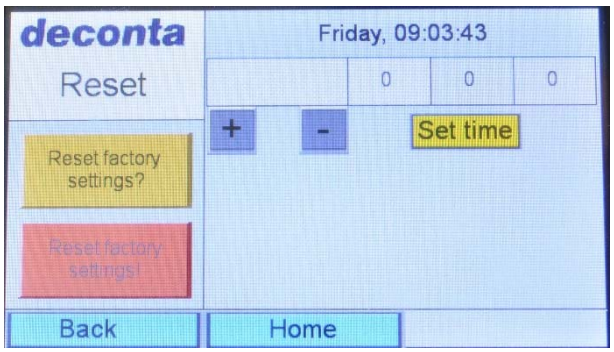
Maintenance (Manutenção)

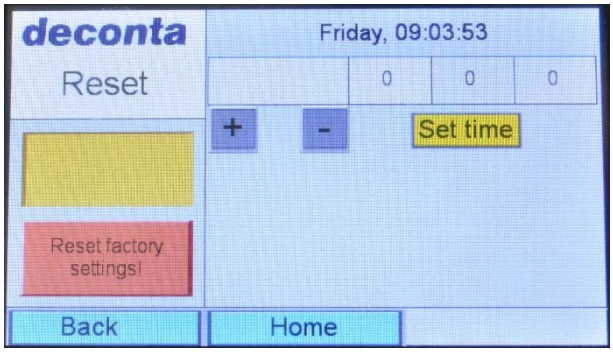
As configurações neste menu apenas podem ser feitas por parceiros de serviço da deconta qualificados.

Software packages (pacotes de software)

Consultar o ponto 7.3.10.

System settings (Definições do sistema)

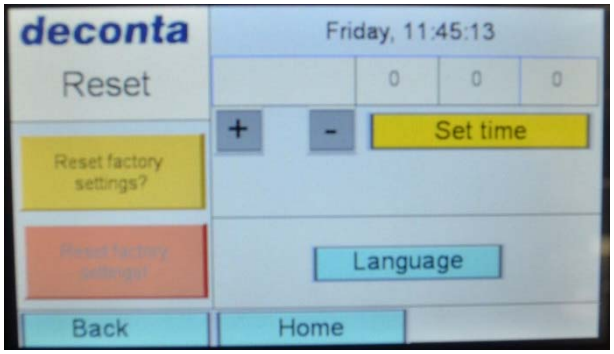




Configurar o dia da semana e a hora. Estes valores são mostrados no visor do dispositivo e são necessários para as configurações de dia/noite (Day/Night).
Os dados enviados para a conta de utilizador connect são mostrados no fuso horário definido (UTC ± 0 = horário mundial coordenado como padrão).

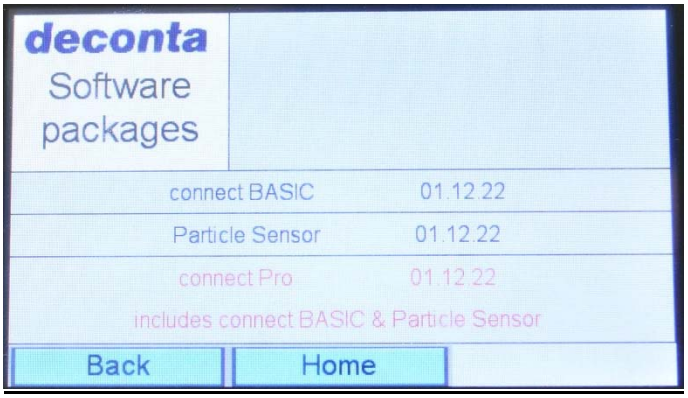
Ao tocar no botão amarelo "Reset factory settings?" (redefinir as definições de fábrica?) é ativado o botão vermelho "Reset factory settings!"
Ao tocar neste botão vermelho, todas as configurações são redefinidas para as definições de fábrica!

Configuração do idioma. Se tocar no botão "Language" vai para o menu para definição do idioma do visor. Idiomas disponíveis: inglês, alemão, francês, italiano, espanhol, japonês, holandês e português.



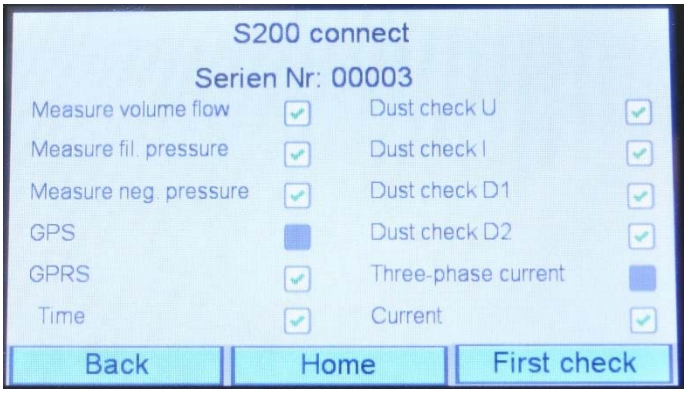
7.3.10. Software packages (pacotes de software)

Apresentação das opções reservadas e do prazo de validade das licenças.



7.3.11. Device information (Informação do dispositivo)

Indicação das informações do dispositivo.



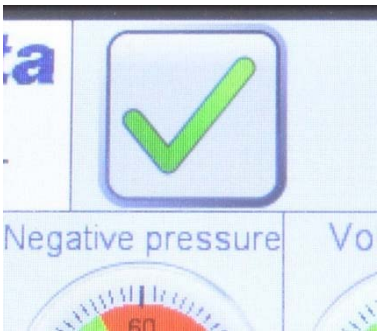
7.3.12. Alarmes

Os alarmes são visualizados através de um símbolo intermitente no ecrã principal, soando um sinal acústico em simultâneo. Existem 3 indicadores diferentes:

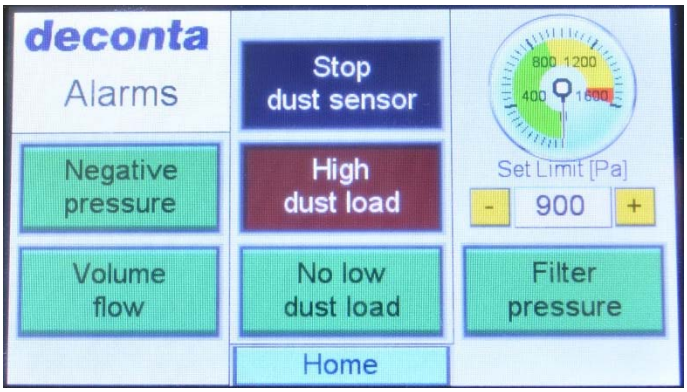
marca de verificação verde: não há mensagem de alarme

campainha amarela: houve um alarme, mas já não existe e ainda não foi confirmado

campainha vermelha: existe uma mensagem de alarme agudo



Para aceder a um submenu com informações mais detalhadas sobre alarmes, toque no botão com a marca de verificação verde, a campainha amarela ou a campainha vermelha.
Os alarmes são mostrados com um botão vermelho.
Após eliminar a falha, o alarme deve ser confirmado, tocando no respetivo botão e a cor muda para verde.



Negative pressure (pressão negativa):
- não foi possível atingir o ponto de ajuste para a pressão negativa mínima.

Volume flow (Fluxo de volume):
- não foi possível atingir o ponto de ajuste para o fluxo de volume mínimo.

High dust load:
- sensor de partículas, mensagens para muitas partículas dentro de um curto período de tempo

Low dust load:
- sensor de partículas, mensagens para poucas partículas dentro de um longo período de tempo

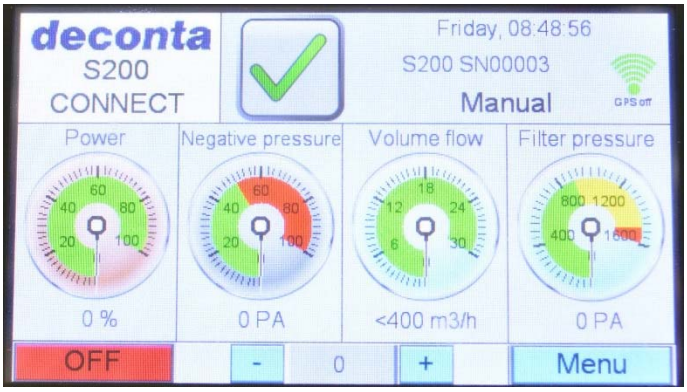
Filter pressure (Pressão do filtro):
- com os botões "-" e "+", o valor do alarme para a pressão do filtro pode ser definido continuamente (área amarela no visor = o filtro deve ser substituído em breve). A área vermelha é determinada de fábrica; para troca de filtro, consultar o ponto 8.2.

Stop dust sensor / Start dust sensor:

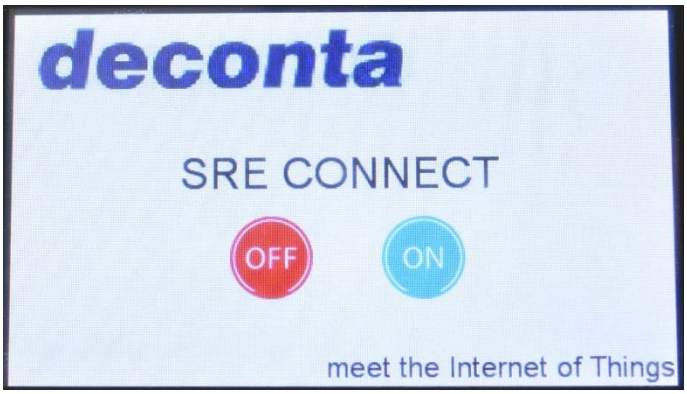
- Ligar / desligar os sensores de partículas.

Atenção: quando os sensores são desligados, a concentração de partículas no ar de exaustão não é monitorizada!

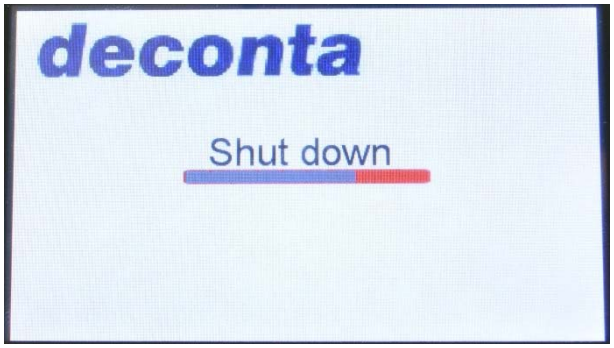
7.3.13. Desligar o dispositivo

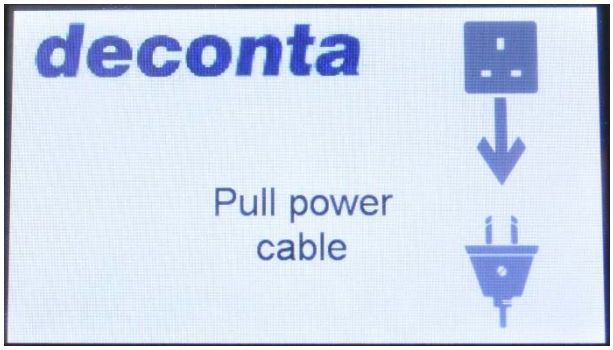


Para desligar o dispositivo, toque no botão vermelho "OFF"



Para evitar o encerramento acidental, o processo deve ser confirmado novamente.





O dispositivo desliga-se e o conector de rede pode ser removido.

8. Manutenção

Os trabalhos de manutenção, incluindo a substituição / remoção e a substituição dos filtros apenas podem ser executados por pessoas autorizadas, que usem vestuário de proteção adequado.
O equipamento deve ser completamente desligado da corrente em todos os trabalhos de reparação e manutenção.
Advertimos expressamente para as prescrições regionais e nacionais adicionais durante a manutenção da tecnologia de equipamentos.
Os sistemas de ventilação (sistema de eliminação de poeiras, aspirador industrial e equipamentos que são utilizados para ventilação ou pressurização) necessitam no mínimo de uma inspeção anual para revisão e reparos (quando necessário), que deve ser realizada e testada por profissional técnico qualificado. O resultado da inspeção deve estar disponível quando solicitado. O resultado da verificação deve ser disponibilizado a pedido.

Os dispositivos com controlo SRE + ou connect devem ser verificados e calibrados uma vez por ano pelo serviço de assistência da deconta.

8.1. Informações sobre como trocar o filtro

A frequência de troca do filtro depende do grau de sujidade do filtro. À medida que a ocupação do filtro aumenta (sujidade do filtro), a saída de ar diminui.
Para monitorizar o filtro durante a operação, existe no manómetro um dispositivo (não no controlo SRE+ e SRE connect, aqui a monotorização do filtro é ilustrada no visor).

Importante: Usar somente filtros autorizados e em perfeito estado!

8.1.1. Controlo SE

A tabela seguinte mostra os valores de indicação para uma mudança de filtro recomendada. Se a indicação alcançar este valor, substitua primeiro o pré-filtro ou o filtro intermédio. Se o valor indicado baixar para 100 Pascal ou mais, o dispositivo pode continuar a funcionar. Se o valor baixar para menos de 100 Pascal, o filtro HEPA deve ser substituído.

Dispositivo	troca de filtro recomendada em	
	110 V	230 V
G 50 / G 55	aprox. 700 Pascal	aprox. 800 Pascal
G 100	aprox. 700 Pascal	aprox. 1000 Pascal
G 200	aprox. 700 Pascal	aprox. 1100 Pascal
G 300	aprox. 700 Pascal	aprox. 1100 Pascal
G 400	---	aprox. 1200 Pascal
G 500	---	aprox. 1300 Pascal

8.1.2. Controlo SRE +

Pressão absoluta

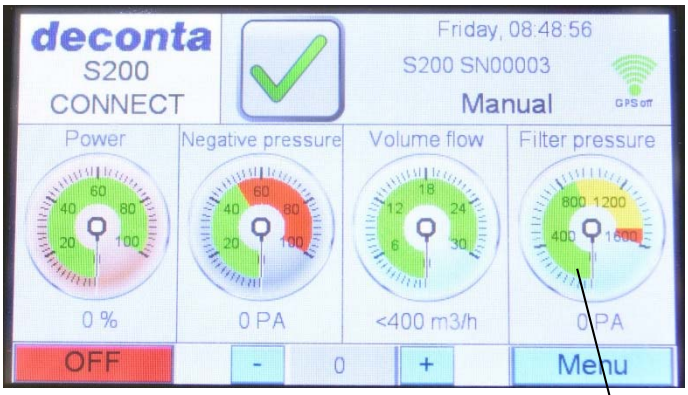
A tabela seguinte mostra os valores de indicação para uma mudança de filtro recomendada. Se a indicação alcançar este valor, substitua primeiro o pré-filtro ou o filtro intermédio. Se o valor indicado baixar para 100 Pascal ou mais, o dispositivo pode continuar a funcionar. Se o valor baixar para menos de 100 Pascal, o filtro HEPA deve ser substituído.

Dispositivo	troca de filtro recomendada em	
	110 V	230 V
G 100	aprox. 700 Pascal	aprox. 1000 Pascal
G 200	aprox. 700 Pascal	aprox. 1100 Pascal
G 300	aprox. 700 Pascal	aprox. 1100 Pascal
G 400	---	aprox. 1200 Pascal
G 500	---	aprox. 1300 Pascal

A necessidade de mudar o filtro é indicada por “Filter change” e soa um sinal acústico. Depois da mudança, o aviso tem de ser confirmado tocando no botão “Ok”.

Se a exibição alcançar o valor para a mudança recomendada do filtro, substitua primeiro o pré-filtro e o filtro intermédio. Se o valor indicado baixar para 100 Pascal ou mais, o dispositivo pode continuar a funcionar. Se o valor baixar para menos de 100 Pascal, o filtro principal deve ser substituído.

8.1.3. Controlo SRE connect



Pressão do filtro

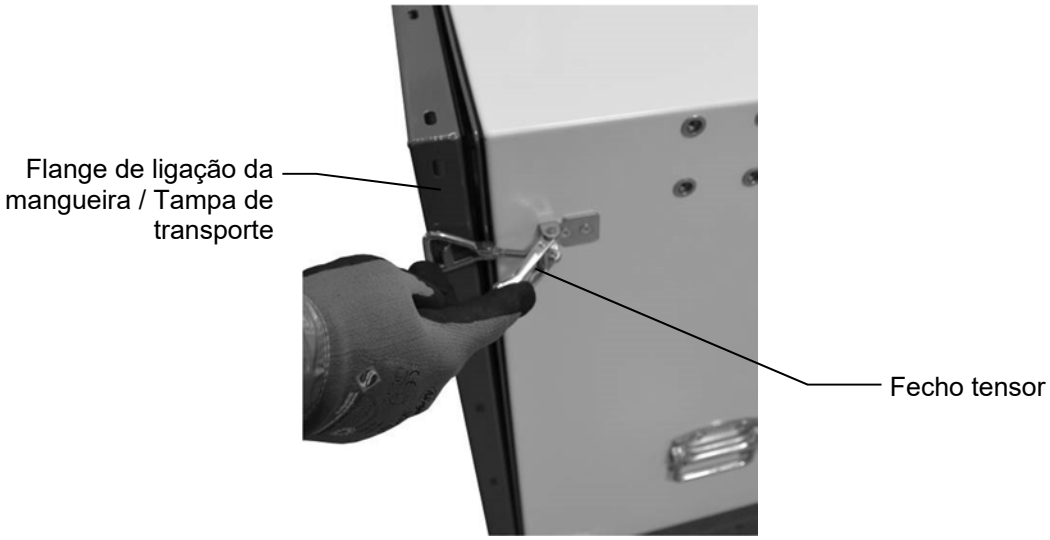
Para monitorização do filtro, a pressão do filtro é mostrada no visor do controlo. Se a exibição alcançar a área vermelha, substitua primeiro o pré-filtro e o filtro intermédio. Se o valor indicado baixar para 100 Pascal ou mais, o dispositivo pode continuar a funcionar. Se o valor baixar para menos de 100 Pascal, o filtro HEPA deve ser substituído.

8.2. Substituição de filtro

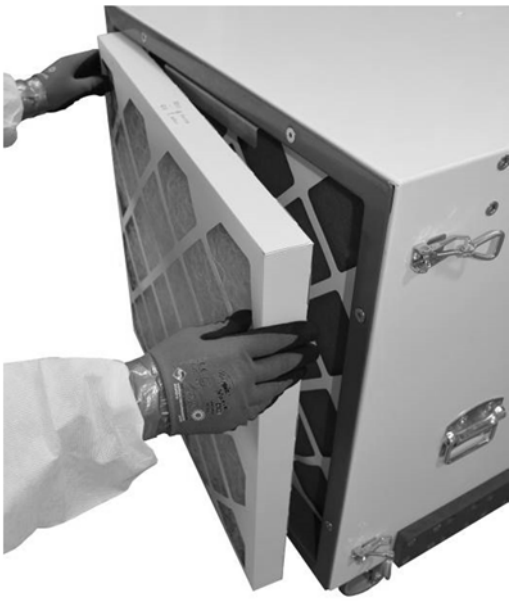
Atenção:

- **Os filtros contaminados só devem ser trocados se todas as precauções de segurança relevantes forem observadas**
- **Troca do filtro apenas com o equipamento desligado**
- **Apenas utilizar filtros aprovados**
- **Não utilizar aglomerantes de fibra residual no equipamento**

Soltar os fechos tensores e remover o flange de ligação da mangueira / a tampa de transporte



- Remover o pré-filtro e filtro intermédio e eliminar



- Desaparafusar os parafusos sextavados interiores com a chave sextavada fornecida em anexo

- Remover a estrutura de fixação

- Remover o filtro principal e eliminar

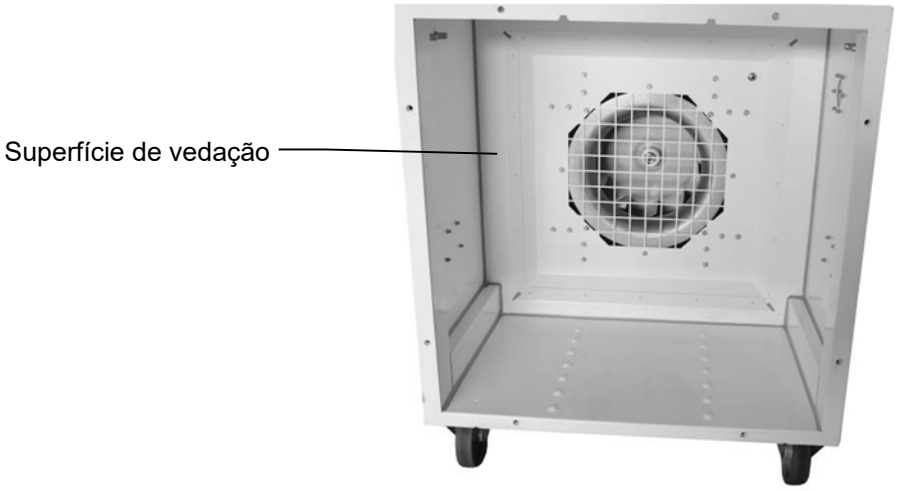
Aplicar o filtro principal:

ATENÇÃO! O dispositivo apenas foi testado com filtros deconta HEPA H13 deconta originais e filtros HEPA H14 deconta originais. Para garantir a segurança da máquina apenas deverão ser utilizados filtros deconta originais. Em caso de inobservância não pode ser garantida a segurança da máquina. Isso pode ter como consequência, que devido a uma sobrecarga do filtro (fuga, rutura do filtro, …) sejam libertadas substâncias perigosas para o meio ambiente de forma inadvertida e descontrolada.

Filtros HEPA deconta testados:

Equipamento	Filtro HEPA H13 N.º de artigo	Filtro HEPA H14 N.º de artigo
G 50	AU1499	
G 55	AU3663	AU3664
G 100	AU2093 AU3723	AU1888
G 200	AU1052 AU3722	AU3496
G 300	AU619 AU3721	AU3575
G 400	AU1044 AU3720	AU3788
G 500		

- Verificar e limpar a superfície de vedação no equipamento



- Limpar o interior da caixa
- Colocar o novo filtro principal **no centro**
- Colocar a estrutura de fixação e os parafusos sextavados interiores (apertar os parafusos uniformemente)
- Colocar o pré-filtro e filtro intermédio
- Montar o flange de ligação da mangueira

Importante:
Manipule o filtro HEPA cuidadosamente, pois os danos podem comprometer a eficácia de filtração.

9. Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
Pressão negativa demasiada baixa	Pré-filtro, filtro intermédio ou principal sujo	Troca de filtro conforme descrito em 8.2
O dispositivo não funciona	Fonte de alimentação incorreta	Inspeção e reparação da fonte de alimentação por técnico especialista
O dispositivo não funciona	Componentes do depressor com defeito	Enviar o dispositivo para reparação para a deconta ou por uma oficina autorizada pela deconta.

10. Opções/versões especiais

10.1. Filtragem dupla

Os dispositivos da série green dec podem ser equipados com uma filtragem dupla (2 filtros HEPA seguidos), através de uma caixa montada à superfície opcional “SNAP” ou através de uma versão de caixa expandida.
Ao utilizar a filtragem dupla, o fluxo máximo de volume e as dimensões do dispositivo alteram-se.
Os dados técnicos alterados podem ser encontrados na tabela seguinte.

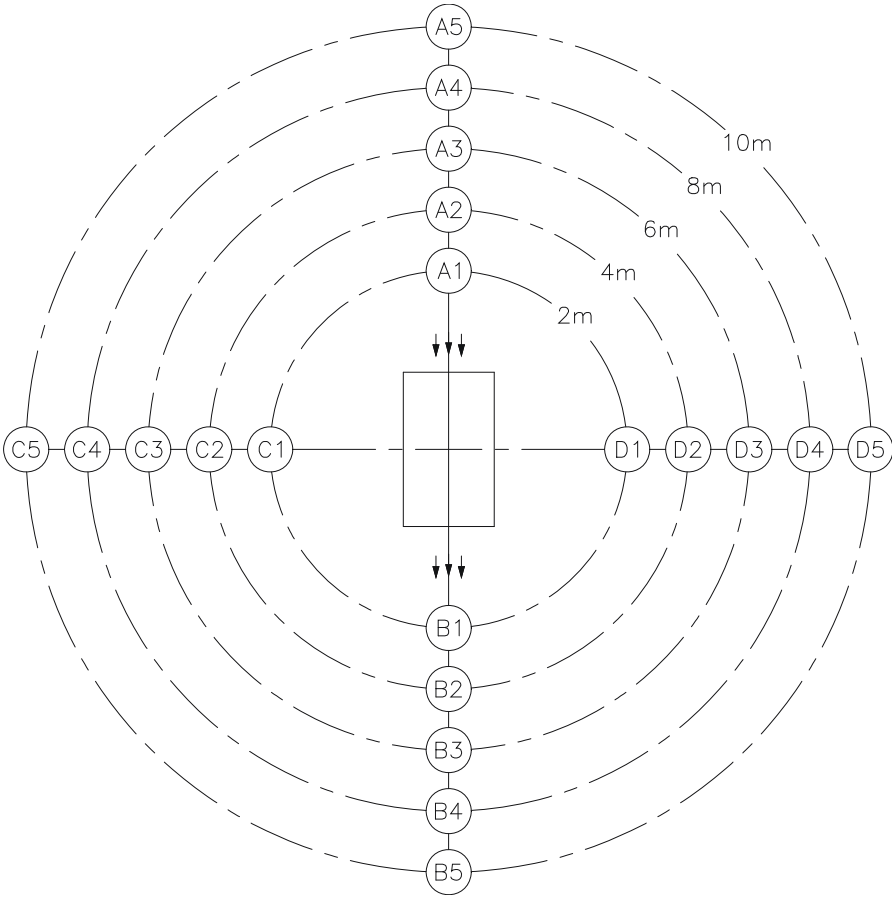
G 200

Fluxo de ar livre máx.	4500 m³/h
+ 2 unidades de filtros deconta H13 ou filtro H14	3200 m³/h
pré-filtro e filtro intermédio (EU3, EU4)	2800 m³/h
Comprimento com caixa montada à superfície “SNAP”	1450 mm
Comprimento com versão de caixa expandida	1440 mm

G 300

Fluxo de ar livre máx.	8000 m³/h
+ 2 unidades de filtros deconta H13 ou filtro H14	5300 m³/h
pré-filtro e filtro intermédio (EU3, EU4)	4750 m³/h
Comprimento com caixa montada à superfície “SNAP”	1270 mm
Comprimento com versão de caixa expandida	1260 mm

11. Medição do nível sonoro



Valor em dB

Estado:
Desempenho do motor 100%, exterior

Equipamento	A1	A2	A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	C1	C2	C3	C4	C5	D1	D2	D3	D4	D5
G 50 / 55	62	59	57	55	53	67	62	59	56	54	64	60	58	55	51	64	60	58	55	51
G 100	69	65	61	59	56	71	67	63	60	58	65	60	58	56	55	65	60	58	56	55
G 200	75	73	67	64	63	75	69	64	61	60	68	65	63	62	59	68	65	63	62	59
G 300	80	75	73	69	67	80	73	69	69	67	71	68	65	63	62	71	68	65	63	62
G 400	83	81	77	76	75	86	83	76	75	74	79	78	75	74	72	79	78	75	74	72
G 500	93	89	86	84	82	97	94	91	87	84	91	89	88	85	83	91	89	88	85	83

A aplicação de um silenciador pode baixar o nível sonoro, tendo em conta as perdas de desempenho.

12. Declaração de conformidade

Declaração de conformidade CE conforme a diretiva de máquinas 2006/42/CE Anexo II 1.A

O fabricante / distribuidor

deconta GmbH

Im Geer 20

46419 Isselburg

declara, por este meio, que o seguinte produto

Designação do produto:	green dec
Marca:	
Número de série:	ver placa de características
Designação de série/tipo:	G50, G55, G100, G200, G300, G 400, G 500
Descrição:	Dispositivo de retenção de vácuo green dec

está conforme as disposições da diretiva acima mencionada, bem como outras diretivas aplicadas (abaixo) - incluindo as aplicáveis no momento da realização da declaração. A emissão da presente declaração de conformidade é da responsabilidade exclusiva fabricante.

Os objetivos de proteção das seguintes diretivas UE foram cumpridos:

Diretiva de baixa tensão 2014/35/UE

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas:

EN 349:1993+A1:2008	Segurança de máquinas - Distâncias mínimas para prevenção do esmagamento de partes do corpo
EN 50274:2002/AC:2009	Conjuntos de aparelhagem de baixa tensão -Proteção contra os choques elétricos -Proteção contra os contacto direto inadvertido com peças ativas perigosas
EN 50274:2002	Conjuntos de aparelhagem de baixa tensão -Proteção contra os choques elétricos -Proteção contra os contacto direto inadvertido com peças ativas perigosas
EN 60204-1:2006/A1:2009	Segurança de máquinas - Equipamento elétrico de máquinas - Parte 1: requisitos gerais (IEC 60204-1:2005/A1:2008)
EN 60204-1:2006/AC:2010	Segurança de máquinas - Equipamento elétrico de máquinas - Parte 1: requisitos gerais (IEC 60204-1:2005 (emenda))
EN 60335-2-69:2012	Aparelhos eletrodomésticos e análogos - Segurança - Parte 2-69: requisitos particulares para aspiradores de pó industriais e aspiradores de pó (IEC 60335-2-69: 2012 (emenda))
EN ISO 13850:2015	Segurança de máquinas - Paragem de emergência - Princípios de conceção (ISO 13850:2015)
EN ISO 13857:2008	Segurança de máquinas - Distâncias de segurança para evitar que os membros superiores e inferiores alcancem as zonas perigosas (ISO 13857:2008)

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar a documentação técnica:
Krolle, Christian
Localidade: Isselburg
Data: 02.11..2018

(Assinatura)
Diretor